



РУССКИЙ

КОФЕВАРКА VT-8384

Кофеварка предназначена для приготовления напитка из молотого кофе сухим зернами.

ОПИСАНИЕ

- Выключатель питания «I-0» со световым индикатором
- Колба для кофе
- Марка максимального уровня воды «MAX»
- Резервуар для воды
- Крышка
- Держатель фильтра с противокапельным клапаном
- Многоразовый нейлоновый фильтр
- Подставка для подогрева колбы
- Мерная ложка

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Готовый напиток получается в процессе однократного прохождения горячей воды через слой молотого кофе в фильтре (7). Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать хорошо прожаренный и свежемолотые зерна кофе.

Внимание!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с nominalным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока эксплуатации.

Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинив тем самым материальный ущерб.

• Перед первым включением убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.

• Сетевой шнур кофеварки вставьте в вилку в электрическую розетку. Включите кофеварку, переведя выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, расположенный в выключателе.

• После того как в резервуаре (4) не останется воды, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «0».

• Дайте устройству остыть в течение 5 минут и выпейте воду из колбы (2).

• При необходимости повторите цикл 2-3 раза.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Готовый напиток получается в процессе однократного прохождения горячей воды через слой молотого кофе в фильтре (7). Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать хорошо прожаренный и свежемолотые зерна кофе.

• Откройте крышку (5).

• Вставьте фильтр (7) в держатель (6).

• Закройте крышку (5) и установите колбу (2) на подставку (8).

• Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, расположенный в выключателе.

• После того как в резервуаре (4) не останется воды, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «0».

• Дайте устройству остыть в течение 5 минут и выпейте воду из колбы (2).

• При необходимости повторите цикл 2-3 раза.

Внимание!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с nominalным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МАКРОСИГНАЛЫ

Чтобы предотвратить повреждение устройства, необходимо соблюдать следующие макросигналы:

• Кнопка «I»: включение устройства.

• Кнопка «0»: выключение устройства.

• Кнопка «MAX»: установка максимального уровня воды.

• Кнопка «WATER»: установка минимального уровня воды.

• Кнопка «HEAT»: установка температуры нагрева.

• Кнопка «COFFEE»: включение кофеварки.

• Кнопка «CLEANING»: очистка кофеварки.

• Кнопка «TEMPERATURE»: установка температуры нагрева.

• Кнопка «FILTRATION»: установка фильтра.

• Кнопка «WATER FILTER»: установка фильтра для воды.

• Кнопка «WATER LEVEL»: установка уровня воды.

• Кнопка «WATER HEATING»: установка температуры нагрева.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка температуры кипения.

• Кнопка «WATER BREWING»: установка температуры заваривания.

• Кнопка «WATER COOKING»: установка температуры приготовления.

• Кнопка «WATER STEAMING»: установка температуры парогенерации.

• Кнопка «WATER BOILING»: установка

УКРАЇНСЬКА

КАВОВАРКА VT-8384
Кавоварка призначена для приготування напою з мелених кавових зерен.

- ОПИС**
1. Колба для кави
 2. Тримач фільтра
 3. Позначка максимального рівня води «MAX»
 4. Резервуар для води
 5. Кришка
 6. Тримач фільтра зі засувкою
 7. Багаторазовий нейлоновий фільтр
 8. Підставка для підтримки колби
 9. Мірна ложка

Увага!
Для додаткового захисту в ланцуз живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьування, що не перевищує 30 мА. Для установки ПЗВ зверніться до фахівця.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХОДАМ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрію уважно ознайомтеся з керівництвом з експлуатації. Зберігайте це керівництво протягом всього терміну експлуатації.
Неправильне поводження з пристрієм може привести до його пошкодження, завдання кавовій користувачеві або його макіну.

- Перед першим використанням перевіряйте в тому, що робоча напруга кавоварки відповідає напрузі в електричній мережі.
- Мережевий шнур забезпечений «сировілком»; вимкніть його і розєктуйте.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підключеннях кавоварки до електричної розетки.
- Використовуйте кавоварку лише за прімісними вимінками.
- Не використовуйте кавоварку на сухій рідині поверхні, не ставте пристрій на кришку на кришку.
- Не використовуйте кавоварку в безпосередній близькості від джерела тепла, вологи або відкритого польового.
- Не допускайте, що мережевий шнур звисає зі столу, а також нагадайте, щоб він не торкається гарячих поверхонь та гострих прутів меблів.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте кавоварку, мережевий шнур або вилку мережевого шнура у воду або в будь-які інші рідини.
- Використовуйте кавоварку без води.
- Використовуйте кавоварку лише за наявності встановленої колбі для кави.
- Не залишайте порожню колбу на нагрівальній панелі та не допускайте різких перепадів температур колбі, в іншому випадку скло може тріскнутися.
- Не ставте гарячу склянку колбу на холдину поверхню.
- Використовуйте колбу тільки з цієї приладом. Поводьте обережно з скляною колбою, щоб уникнути її пошкодження!
- Ніколи не залишайте підрічною кавоварку без нагляду.
- Не торкайтесь кавоварки мокрими руками.
- Щоб уникнути опіку, не торкайтесь гарячих поверхонь кавоварки в ході приготування кави і відразу після використання пристрію. Дайте кавоварці охолодитися.

Увага!

- Коли відсутній необхідність в підтриманні колбі (2), обережно зберігайте кавоварку, перевіривши вилку (1) у положенні «0».
- Вода під тиском під час приготування кави, тому під час приготування кави забороняється нахиляти над кавоваркою, відкривати кришку (5) і вимкніти тримач фільтра (6).
- Смак горячого напою залежить від якості місцевого продукту, тому рекомендується використовувати свіжемолоту каву з добре промежинами зерен.

ЧИСЛЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Всякий раз перед чищенням відключайте пристрій від електрическої мережі.
- Давайте кавоварку повісіть остигти і пропрітерівіть зовнішні поверхні м'яко, злегка відтихнутою рукою.
- Для видалення забруднень використовуйте м'які чистки засоби, не використовуйте металеві штиці і абразивні місця засоби.
- Усі змінні деталі (2, 6, 7, 9) пропрітерівіть теплою водою з нейтральним засобом, прополоскіть, пропрітерівіть насуваю та встановіть на місце.
- Не занурюйте кавоварку у воду або в інші рідини.
- Не поміщайте кавоварку в посудомийну машину.

ВІДЛАГАННЯ НАКАПУ

- Регулярно очищайте кавоварку від накапу.
- Для видалення накапу використовуйте рекомендовані засоби, які можна придати в торговельній мережі, і строго слідуйте вказівкам на їх упаковці.
- Вимкніть кавоварку з електричної мережі перед чищенням або у випадку, якщо він пристріюється не користується.
- Після видалення накапу ретельно пропрітерівіть кавоварку. Для цього залійте в резервуар (4) чисту воду та увімкніть пристрій, не засипаючи кави.
- Під час роботи та остигання розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися пристрію та мережевого шнура під час роботи пристрію.
- Аби не перебути під наглядом для недопущення ігор з пристрієм.
- З мінімальним безпекою не залишайте польовінкові пакети, що використовуються у ляльках, без нагляду.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

- Кавоварка – 1 шт.
- Етикетка з нейлоновим фільтром – 1 шт.
- Знімні тримачі для використання осobaami (включаючи діти) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здіобностями чи або відсутністю у них життєвого досвіду або знань, якими вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Периодично перевіряйте стан мережевого шнура і вилок мережевого шнура.
- Задобресять кавоварку пристрієм, якщо є будь-які несправності, а також після падіння пристрієм з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру та контактними адресами, вказаними в документах заводу-виробника, колби для кави, скляна живлення або скляну живлення.
- При пошкодженні шнура живлення його замініть, щоб уникнути небезпеки, маючи робити військові, сервісна служба або подібним кваліфікованим персоналом.
- Задобресять кавоварку пристрієм, не розрізайте кавоварку, пристрієм самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрієм з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру та контактними адресами, вказаними в документах заводу-виробника, колби для кави, скляна живлення або скляну живлення.
- Перевозіть кавоварку відповідно до правил перевезення речовин, які відповідають під час перевезення або у дорозі та під час перевезення кавоварки.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

УТИЛІЗАЦІЯ

- Для захисту навколошного середовища після закінчення терміну служби пристрію та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
- Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору в подальшому утилізацію установленим порядком.
- Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служб утилізації побутових відходів або до крамниць, де Ви придбали цей продукт.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Після транспортування або зберігання приладу за термінами, які не відповідають на загальні принципи експлуатації, не використовуйте пристрій, без попереднього повідомлення, через що мікструється та виром можуть спостерігатися незначні відмінності.
- Було обережно під час поводження з колбою для кави. Скляна колба може розбитися під час падіння або удару об твердий предмет або поверхню.
- Перед приготуванням кави пробіть пробний цукріварін, використовуючи лише воду, не залишаючи меневу каву в фільтр.
- Вільний кавоварку з упаковки, виділіть будь-які пакетики, що заважають роботі пристрію.
- Переконайтесь в тому, що робоча напруга кавоварки відповідає напрузі на електричній мережі.
- Гарантія на пристрій діє з моменту його роботи пристрієм та з часом 50 Годин, але робота пристрію під погріблом номінальної частоти може нестворюватися.
- Відкрийте кришку (5), потягніть за її зовнішній виступ у напрямку вівтору, увімкніть тримач фільтра (6) та нейлоновий фільтр (7).

Технічні характеристики

- Електроенергія: 220-240 В ~ 50-60 Гц
- Номінальна споживана потужність: 650 Вт
- Об'єм води: 750 мл (6 чашек)

УТИЛІЗАЦІЯ

- Для захисту навколошного середовища після закінчення терміну служби пристрію та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій, не використовуйте, без попереднього повідомлення, через що мікструється та виром можуть спостерігатися незначні відмінності.
- Було обережно під час поводження з колбою для кави. Скляна колба може розбитися під час падіння або удару об твердий предмет або поверхню.
- Перед приготуванням кави пробіть пробний цукріварін, використовуючи лише воду, не залишаючи меневу каву в фільтр.
- Вільний кавоварку з упаковки, виділіть будь-які пакетики, що заважають роботі пристрію.
- Переконайтесь в тому, що робоча напруга кавоварки відповідає напузі на електричній мережі.
- Гарантія на пристрій діє з моменту його роботи пристрієм та з часом 50 Годин, але робота пристрію під погріблом номінальної частоти може нестворюватися.
- Відкрийте кришку (5), потягніть за її зовнішній виступ у напрямку вівтору, увімкніть тримач фільтра (6) та нейлоновий фільтр (7).

Термін служби пристрію - 3 роки

- Гарантія
- Доказальні заслуги
- Під час перевозки кавоварку можна отримати в дилера, що продав даний пристрій.
- Переконайтесь в тому, що робоча напруга кавоварки відповідає напузі на електричній мережі.
- Гарантія на пристрій діє з моменту його роботи пристрієм та з часом 50 Годин, але робота пристрію під погріблом номінальної частоти може нестворюватися.
- Відкрийте кришку (5), потягніть за її зовнішній виступ у напрямку вівтору, увімкніть тримач фільтра (6) та нейлоновий фільтр (7).

ЕС Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/EU щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/EU щодо низьковольтного обладнання.

КЕРІВНИЧОК ДОЛГОНОЧУН АЛДЫНА

Тәртіп бергендердің жаһынан шарттың көзінен түркіштірілген жаһынан жаһынан.

КЕРІВНИЧОК ДОЛГОНОЧУН

Алдындағы көзінен түркіштірілген жаһынан.

КЕРІВНИЧОК ДОЛГОНОЧУН

Алдындағы